『それでどうだ?

いまだ間違えを探している生活の発端はさ、どうだ?

心を覗いて、いざ言葉にしてみよう』

So, how did it go?

The beginning of living while still searching for mistakes, how did it happen?

Looking into your heart, now let's try to put it into words

慣れた下っっだらない応答。

偽りの感動。本当、型にはめたくて怖くてどしようもないの?

押し付ける言い訳にウンザリするなら

The familiar, trifling, replies.

That you're being moved is a lie. Really, you want to squeeze things into a pattern, you're afraid, and what is

there to do?

If you're fed up with the forced excuses

Dizzy Dizzy!

愛の果てに生まれたから

ごめんねって離さないで

ただ必要と言って欲しいよ

一切合切全部僕のわがままだ

望んだんだ欠けた様なまともな幸せ

Dizzy Dizzy!

Because, I was born at the end of love

Don't say you're sorry as you part from me,

I just want you to say you need me

Altogether, completely, it's my selfishness

I wanted proper happiness that's like it's broken

選んだんだ欠けた様な理想の幸せ。

I chose an ideal happiness that's like it's broken.

煙い煮えたぎる肺の最奥

胎動せよ。臍帯と心中しよう。

罪の意識もあんたにゃ無い。

爛れ果ていた脳。

Deep inside my smoky, boiling-hot lungs,

The baby kicks. Let's kill ourselves together with the umbilical cord.

You're not aware of the crime.

It festered completely in your brain.

Dizzy Dizzy!

愛の果てに産んだのなら

子供ねって笑わないで

ただ痛い本当を聴いて欲しいよ

一切合切全部ただのわがままだ

下らないな。欠けた様なまともな幸せ

Dizzy Dizzy!

If I was born at the end of love,

It's childish, but don't laugh.

I want you to listen to the simply painful truth Altogether, completely, it's my selfishness It's trivial. The proper happiness, that's like it's broken

ずっと待っていたんだ。 I was waiting forever.

それがなんだ? 何が間違いだったなんて もう話すには遅すぎた過去の回想。 Why does that matter? What was our mistake -It's too late now to talk about recollections of the past.

Dizzy Dizzy!
愛の果てに生まれたから。
怯えないで声に出して
ただ必要と誇っていいよ
一切合切全部僕のわがままだ
孤独なんか構わないなまともな幸せ。
Dizzy Dizzy!
Because I was born at the end of love,
Don't become frightened, call out
It's okay to be proud of the fact that you just need me
Altogether, completely, it's my selfishness
I don't mind being alone, if it's proper happiness

それも全て飽きた様な理想の幸せ。

That too is an ideal happiness that's like I'm fed up with it.